

**TALLINNA ÄRIPANGA AS**

**2012. AASTA 6 KUU VAHEARUANNE**

**SISUKORD****LK.**

<b>1. SISSEJUHATUS.....</b>	<b>3</b>
1.1 KREDIIDIASUTUSE ÜLDANDMED.....	3
1.2 AUDIITOR.....	3
1.3 JUHATUSE DEKLARATSIOON .....	4
<b>2. TEGEVUSARUANNE.....</b>	<b>5</b>
2.1 2012. AASTA 6 KUU TULEMUSED .....	5
2.2 OMAVAHENDITE JA KAPITALI ADEKVAATSUSE KOHTA AVALIKUSTATAV TEAVE.....	6
2.3 SUHTARVUD.....	10
2.4 REITINGUD.....	10
<b>3. RAAMATUPIDAMISE VAHEARUANNE .....</b>	<b>11</b>
3.1 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE .....	11
3.2 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMI ARUANNE .....	12
3.3 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE .....	13
3.4 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE .....	14
3.5 TINGIMUSLIKUD VARAD JA KOHUSTUSED.....	14
<b>VAHEARUANDE LISAD .....</b>	<b>15</b>
LISA 1. RAAMATUPIDAMISARVESTUSE PÕHIMÕTTED.....	15
LISA 2. NÕUDED KESKPANGALE .....	15
LISA 3. NÕUDED KREDIIDIASUTUSTELE.....	15
LISA 4. NÕUDED KLIENTIDELE .....	16
LISA 5. TÄHTAJAKS TASUMATA JA EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD NÕUDED JA LAENUD.....	16
LISA 6. NÕUETE JAOTUS GEOGRAAFILISTE PIIRKONDADE LÕIKES .....	17
LISA 7. NÕUETE JAOTUS MAJANDUSSEKTORITE LÕIKES.....	17
LISA 8. PÕHIVARAD.....	18
LISA 9. KINNISVARAINVESTEERINGUD.....	18
LISA 10. VÕLGNEVUS KREDIIDIASUTUSTELE .....	19
LISA 11. VÕLGNEVUS KLIENTIDELE.....	19
LISA 12. MUUD VÕLAD .....	19
LISA 13. MUUD KOHUSTUSED JA VIITVÕLAD.....	19
LISA 14. INTRESSITULU.....	20
LISA 15. INTRESSIKULU .....	20
LISA 16. TEENUSTASUTULU .....	20
LISA 17. TEENUSTASUKULU .....	20
LISA 18. FINANTSTEHINGUTELT SAADUD PUHASTULU.....	21
LISA 19. MUUD TEGEVUSTULUD.....	21
LISA 20. MUUD TEGEVUSKULUD.....	21
LISA 21. SEOTUD OSAPOOLED .....	21



## 1. SISSEJUHATUS

### *1.1 Krediitiasutuse üldandmed*

Ärinimi:	TALLINNA ÄRIPANGA AS
Asukoht ja aadress:	Vana-Viru 7, 15097 Tallinn
Registreerinud riik:	Eesti Vabariik
Registreerimise kuupäev:	30. detsember 1991
Registrikood:	10237984
Register:	Harju Maakohtu registriosakond
Telefon:	+372 66 88 000
Faks:	+372 66 88 001
e-mail:	<a href="mailto:info@tbb.ee">info@tbb.ee</a>
Aruandeperiood:	1. jaanuar 2012 - 30. juuni 2012
Aruande bilansipäev:	30. juuni 2012
Aruande valuuta:	Euro (EUR)
Aruande ühikud:	tuhandet(€) eurodes

### *1.2 Audiitor*

Audiitориühingu ärinimi:	AS PricewaterhouseCoopers
Audiitориühingu registrikood:	10142876
Audiitори asukoht ja aadress:	Pärnu mnt 15,10141 Tallinn



### *1.3 Juhatusdeklaratsioon*

Juhatus deklareerib oma vastutust Tallinna Äripanga ASi ja tema tütarettevõtjate (edaspidi KGrupp) 2012. aasta 6 kuu raamatupidamise vahearuaande koostamise eest.

Juhatus kinnitab oma parimas teadmises, et:

- Raamatupidamise vahearuaande koostamisel on järgitud rahvusvahelise finantsaruandluse standardeid nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Grupi finantsseisundit, majandustulemust, omakapitali muutusi ja rahavoogusid.
- Lisaks rahvusvahelise finantsaruandluse standardite nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt, sisaldab käesolev aruanne ka krediitiasutuste `Krediitiasutuse riskijuhtimise, omavahendite ja kapitali adekvaatsuse kohta avalikustatav teave` nõuetele vastavat informatsiooni.
- 2012. aasta 6 kuu vahearuanne on auditeerimata.

Valeri Haritonov  
Juhatusesimees

Andrei Zukov  
Juhatuseliige

Tatjana Levitskaja  
Juhatuseliige

## 2. TEGEVUSARUANNE

### 2.1 2012. aasta 6 kuu tulemused

#### Finantstulemuste analüüs

2012. aasta 6 kuuga teenis Tallinna Äripanga Grupp 690 tuhat eurot puhaskasumit, mis suurenes 2011. aasta sama perioodiga võrreldes enam kui 3,2 korda.

2012. aasta esimesel poolaastal kasvasid Grupi kogutulud 34,9% ja moodustasid 2 979 tuhat eurot. Tulude struktuuris oli kõige suurem teenustasutulude kasv.

Intressitulu kasvas 17,0% ja moodustas 959 tuhat eurot, sealhulgas intressitulu pangadeposiitidelt kasvas 30,1%, intressitulu laenudelt 9,2%, intressitulu liisingtegevusest 32,1% (vt lisa 14) .

Intressikulu suurenes 17,6% ja ulatus 400 tuhande euroni (vt lisa 15). Intressikulu hoiustelt kasvas 78,7%, sealhulgas tähtajalistelt hoiustelt 82,2% ja nõudmiseni hoiustelt 27,3%. Hoiuste intressikulu suurendamine eelmise aasta sama perioodiga võrreldes oli tingitud peamiselt klientide hoiuste kasvust. Intressikulud laenudelt vähenesid eelmise perioodiga võrreldes 46,4% ja ulatusid 89 tuhande euroni, mis oli tingitud tütarettevõtete poolt teistelt pankadelt kaasatud laenuressursside tagasimaksmisest.

Grupi puhas intressikasum kasvas 16,5% ja ulatus 559 tuhande euroni.

Teenustasutulu kasvas 64,6% ulatus 1 124 tuhande euroni, mis oli peamiselt seotud väärismetallitehingutest saadavate teenustasutulude suurenemisega (vt lisa 16). Teenustasutulude struktuuris olid kõige olulisemad:

- maksetega seotud teenustasud 41,5% (2011.a. 64,3%);
- väärismetallitehingutega seotud teenustasud 33,3% (2011.a. 5,9%);
- sularahatehingutega seotud teenustasud 9,4% (2011.a. 4,4%).

Teenustasukulu kasvas võrreldes eelmise aastaga 16,9% ja moodustas 339 tuhat eurot, mis oli peamiselt tingitud ülekannete teostamise tasu kallinemisest (vt lisa 17). Teenustasukulude struktuuris olid kõige olulisemad:

- andmetöötluste teostamine 36,6% (2011.a. 43,4%);
- maksetega seotud teenustasud 30,7% (2011.a. 27,2%);
- kaarditeenustega seotud tasud 18,6 (2011.a. 22,1%).

Kokkuvõttes kasvasid Grupi neto teenustasud 99,7% ja ulatusid 785 tuhande euroni.

Puhas finantstulu kasvas võrreldes eelmise aastaga 19,5% võrra ja moodustas 484 tuhat eurot, mis oli tingitud valuutavahetustehingute mahu kasvust (vt lisa 18).

Muud tegevustulud kasvasid võrreldes eelmise aastaga 26,4% ja moodustasid 177 tuhat eurot, mis oli peamiselt tingitud kinnisvarainvesteeringutelt saadud tulude ja saadud viivise mahu kasvust (vt lisa 19).

Muud tegevuskulud 2012. esimesel poolaastal moodustasid 226 tuhat eurot (eelmisel aastal 173 tuhat eurot) (vt lisa 20). Muude kulude kasvu põhjuseks oli Tagatistfondi osamaksete rohkem kui kahekordne suurendamine eelmise aasta sama perioodiga võrreldes.

### **Bilansi analüüs**

Tallinna Äripanga Grupi bilansimaht seisuga 30. juuni 2012. aasta vähenes aasta algusega võrreldes 4,5%, moodustades 168 278 tuhat eurot.

Grupi nõuded klientidele moodustasid 20 553 tuhat eurot ja langesid 4,9% võrra. Laenukahjumite katteks moodustatava reservi bilansiline saldo vähenes 793 tuhande euro ehk 37,0% võrra peamiselt lootusetute nõuete mahakandmise tagajärjel (vt lisa 5).

Grupi võlgnevused krediitiasutustele koosnevad teiste pankade nõudmiseni hoiustest (vt lisa 10). Võrreldes aasta algusega kasvasid Grupi võlgnevused teistele pankadele kuni 1 871 tuhande euroni (31.12.2011.a. 4 tuhat eurot).

Võlgnevused klientidele moodustasid seisuga 30. juuni 2012. 127 052 tuhat eurot ja ja kasvasid aasta algusega võrreldes 52,8 % võrra (vt lisa 11).

Muud võlad moodustasid 5 623 tuhat eurot ja 2012. aasta esimeses poolaastas ei ole oluliselt muutunud (vt lisa 12).

## ***2.2 Omavahendite ja kapitali adekvaatsuse kohta avalikustatav teave***

### **Adekvaatsuse arvutamise põhimõtete kohta üldteave**

Kapitali adekvaatsuse arvutamisse kaasatud Tallinna Äripanga Grupi järgmised ettevõtted:

<u>Emaettevõtte</u>	<u>Tütarettevõtted</u>	<u>Tütarettevõtete ettevõtted</u>
Tallinna Äripanga AS	TBB Liisingu AS Morgan Trade AS TBB Invest AS	TBB Realty Bulgaria LTD

Kapitali adekvaatsuse arvutamisel kasutatav konsolideerimisgrupi määratlus ei erine finantsaruannete koostamisel kasutatavast konsolideerimisgrupi määratlusest.

Gruppi kuuluvate ettevõtete finantsaruanded (raamatupidamise aruanded) on täielikult konsolideeritud.

Konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtete vahel ei ole praktilisi ega juriidilisi takistusi omavahendite viivitamatuks ülekandmiseks või kohustustuste tagasimaksmiseks.

**Omavahendite arvutamise põhimõtted****Omavahendid**

Vastavalt Krediidiasutuste seadusele koosnevad krediidiasutuse või konsolideerimisgrupi omavahendid esimese, teise ja kolmanda taseme omavahenditest, millest on tehtud seaduses sätestatud mahaarvamised. Omavahendite koostisosad võetakse arvesse bilansilises väärtuses

bilansi alusel. Krediidiasutusel peavad olema omavahendid summas, mis on võrdne vähemalt viie miljoni euroga.

Tallinna Äripanga Grupi omavahendite koosseis.

**Esimese taseme omavahendid on:**

- 1) sissemakstud aktsiakapital;
- 2) seaduse ja põhikirja kohaselt kasumi arvel moodustatud kohustuslik reservkapital;
- 3) eelmiste aastate jaotamata auditeeritud kasum.

Konsolideeritud alusel lisatakse esimese taseme omavahenditele konsolideerimisel tekkinud realiseerimata valuutakursivahed.

Grupi esimese taseme omavahendite koosseisu kaasatud kasumist arvatakse maha kinnisvarainvesteeringute kajastamisel tekkinud realiseerimata kasumid.

Aktsiakapitali ja reservide hulgas näidatud vaid reaalselt olemasolevad summad. Esimese taseme omavahendite koosseisu on sisse arvatud ainult see osa kasumist, millest on maha arvatud kõik võimalikud maksud ja dividendid. Krediidiasutusel peab olema võimalik esimese taseme omavahendeid viivitamata ja piiranguteta kasutada kahjumite ja riskide katmiseks.

**Teise taseme omavahendid on:**

- 1) allutatud kohustused;
- 2) kinnisvarainvesteeringute realiseerimata kasumid.

Teise taseme omavahenditena võetud allutatud kohustused on rahalise sissemaksena antud täielikult üle Grupi käsutusse.

Vastavalt Krediidiasutuste seadusele võib allutatud kohustuse arvata krediidiasutuse teise taseme omavahendite koosseisu, kui see vastab järgmistele tingimustele:

- 1) krediidiasutus ei anna tagatist selle kohustuse täitmiseks;
- 2) kohustuse tagasimaksmise tähtaeg on vähemalt viis aastat või kohustuse tagasimaksmise nõudest tuleb ette teatada vähemalt viis aastat;
- 3) kohustus ei sisalda tingimust, mille kohaselt tekib krediidiasutusel kohustus teatud asjaolude korral see ennetähtaegselt tagasi maksta, välja arvatud krediidiasutuse lõpetamise korral.

Kõik nimetatud tingimused Tallinna Äripanga poolt on täidetud.

Esimese taseme omavahenditest mahaarvatud kinnisvarainvesteeringute realiseerimata kasumi osast 45 protsenti on kaasatud teise taseme omavahenditesse.

Kolmanda taseme omavahendeid Tallinna Äripanga Grupp ei oma.

**Omavahendite piirangud**

- 1) Teise taseme omavahendid ei tohi ületada esimese taseme omavahendeid.
  - 2) Teise taseme omavahendite koosseisu arvatud allutatud kohustuste summa ei tohi ületada 50 protsenti esimese taseme omavahenditest.
  - 3) Teise taseme omavahendid, mida kasutatakse pangaportfelli riskide katmiseks, ei tohi ületada samal otstarbel kasutatavaid esimese taseme omavahendeid.
  - 4) Teise taseme omavahendid kokku ei tohi ületada krediidasutuse esimese taseme omavahendeid.
  - 5) Punktides 2-4 sätestatud piirmäärasid ületavaid teise taseme omavahendeid ei tohi arvata omavahendite koosseisu kapitali adekvaatsuse arvutamisel.
- Punktides 1-4 sätestatud piirmäärasid rakendatakse enne kirjeldatud mahaarvamiste tegemist. Punktides 1 ja 2 nimetatud piirmäärasid ületavaid teise taseme omavahendeid ei tohi arvestada omavahendite minimaalsuuruse, riskide kontsentreerumise piirmäärade ja investeerimispiirangute arvutamisel.

Tallinna Äripanga Grupp on vastavuses kõigi nimetatud piirangutega.

<b>Omavahendite arvestus tuhandetes eurodes</b>	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
<b>1. Esimese taseme omavahendid</b>		
1.1 Sissemakstud aktsiakapital	14 684	14 684
1.2 Kasumi arvel moodustatud reservid	640	573
1.3 Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 396	1 063
1.4 Kinnisvarainvesteeringute eelmiste perioodide realiseerimata kasum	-3 178	-3 122
1.5 Realiseerimata valuutakursivahed	-	-
1.6Aruandeperioodi kahjum	-	-
<b>Esimese taseme omavahendid kokku</b>	<b>13 542</b>	<b>13 198</b>
<b>2. Teise taseme omavahendid</b>		
2.1 Allutatud kohustused	6 354	3 874
2.2 Kinnisvarainvesteeringute realiseerimata kasumi osa	1 430	1 405
<b>Teise taseme omavahendid kokku</b>	<b>7 784</b>	<b>5 279</b>
<b>3. Mahaarvamised (-)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>4. Omavahendid kapitali adekvaatsuse arvutamiseks</b>	<b>21 326</b>	<b>18 477</b>

**Kapitalinõuete arvutamise põhimõtted****Krediidiriskide kapitalinõuded**

Krediidirisk tuleneb tõenäolisest kahjust, mis võib tekkida Grupile võlaõiguslikest lepingutest (nt. laenulepingutest) tulenevate kliendipoolsete kohustuste ebakorrektsel täitmisel või mittetäitmisel või muude tegurite tõttu (sh. tagatise ebapiisavus). Krediidirisk moodustab suurima osa Grupi koguriskist ja see kaasneb peaaegu kõigi krediitoodetega nagu laenu, liising, krediitkaardid, garantiid. Krediidiriskide kapitalinõuete arvutamiseks on Grupp rakendanud Basel II kapitali adekvaatsuse eeskirja kohaselt standardmeetodit.

**Tururisk**

Tururisk kujutab endast kahjumi võimalust, mis on põhjustatud ebasoodsatest finantsturgude liikumistest - valuutakursside, intressimäärade ja väärtpaberite väärtuse muutustest. Tururisk omab makroökonomilist iseloomu. Tururiskist on mõjutatavad enamused pangateenustest, sh. laenu, hoiused ja tuletisinstrumendid. Grupis puudub kauplemisportfell, mis välistab kauplemistehingute riski tekkimist ja täiendavate kapitalinõuete juurdearvutamist selles osas.



**Operatsioonirisk**

Operatsioonirisk tähendab riski, mis grupisestest või -väliste tegurite mõjul võib negatiivselt mõjutada Grupi tegevust ning viia kahjumi tekkimiseni. Nimetatud risk koosneb alljärgnevatest riskidest:

- infotehnoloogiline risk;
- protseduuririsk;
- personalirisk;
- juriidiline risk;
- välised riskid.

Operatsiooniriskide kapitalinõude arvutamiseks on Grupp rakendanud Basel II kapitali adekvaatsuse reeglite alusel baasmeetodit. Krediidiasutuste seaduse alusel on baasmeetodi puhul operatsiooniriski kapitalinõue 15 protsenti krediidiasutuse põhitegevuse puhastulust.

<b>Kapitalinõuded tuhandetes eurodes</b>	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
<b>Krediidiriskide kapitalinõuded standardmeetodil</b>		
Riigiasutuste poolt hallatavad asutused, kasumit mittetaotlevad asutused ja ühingud	-	2
Krediidiasutused ja investeerimisühingud	3 291	2 671
Äriühingud	230	217
Jaenõuded	121	174
Kinnisvaraga tagatud nõuded	1 590	1 417
Viivitatud nõuded	161	172
Muud varad	1 392	1 310
<b>Krediidiriski ja vastaspoole krediidiriski kapitalinõuded kokku</b>	<b>6 785</b>	<b>5 963</b>
<b>Valutariski kapitalinõue</b>	<b>88</b>	<b>55</b>
<b>Operatsiooniriski kapitalinõuded</b>		
Operatsioonirisk baasmeetod	567	599
<b>Operatsiooniriski kapitalinõuded kokku</b>	<b>567</b>	<b>599</b>
<b>Kapitalinõuded adekvaatsuse arvutamiseks</b>	<b>7 440</b>	<b>6 617</b>

**Kapitali adekvaatsus**

Kapitali adekvaatsus väljendab krediidiasutuse omavahendite vastavust krediidiasutuse majandustegevusest, sealhulgas kauplemisportfelligist, tulenevatele riskidele.

Kapitali adekvaatsuse määr on omavahendite kogusumma ja 10-ga korrutatud kapitalinõuete kogusumma suhe protsentides.

	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
<b>Kapitali adekvaatsus</b>	<b>28.66%</b>	<b>27.92%</b>



### 2.3 Suhtarvud

Järgnevalt on esitatud olulisemad suhtarvud, mis iseloomustavad Grupi ja Panga tegevust teises kvartalis 2012. ja 2011. aastal. Seejuures on bilansilised näitajad võetud vastava perioodide lõpu aritmeetilise keskmisena ja teisendatud aasta baasile.

Suhtarvud	30.06.2012	30.06.2011
1. ROE	3.49%	-0.15%
2. EM	10.48	8.98
3. PM	23.17%	9.55%
4. AU	2.75%	2.63%
5. ROA	0.33%	-0.02%
7. EPS	0.04	0.00

Ülaltoodud suhtarvud on arvutatud järgmiste valemite alusel:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Omakapitali tulukus (ROE): | Puhaskasum (kahjum) / omakapital (%)              |
| 2. Omakapitali kordaja (EM):  | Aktivad / omakapital                              |
| 3. Puhastulukus (PM):         | Kasum (kahjum) / kogutulud (%)                    |
| 4. Vara tootlikkus (AU):      | Kogutulud / aktivad (%)                           |
| 5. Koguvara tulutase (ROA)    | Puhaskasumi suhe koguvarasse%                     |
| 6. Tulu aktsia kohta (EPS):   | Puhaskasum (kahjum) / keskmine aktsiate arv (EUR) |

### 2.4 Reitingud

Tallinna Äripanga Grupile ei ole omistatud reitinguid.



### 3. RAAMATUPIDAMISE VAHEARUANNE

Tallinna Äripanga 6 kuu vahearuanne koosneb konsolideeritud finantsseisundi aruandest, konsolideeritud kasumiaruandest ja konsolideeritud koondkasumiaruandest, konsolideeritud rahavoogude aruandest, konsolideeritud omakapitali liikumise aruandest ning konsolideeritud vahearuanne lisadest.

#### 3.1 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud finantsseisundi aruanne

		(tuhandetes eurodes)	
<b>AKTIVA (VARAD)</b>	<b>Lisa</b>	<b>30.06.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
<b>Kassa</b>		<b>3 914</b>	<b>242</b>
<b>Nõuded</b>		<b>149 453</b>	<b>161 752</b>
Nõuded keskpangale	2	24 028	4 013
Nõuded krediidasutustele	3	104 054	136 101
Nõuded klientidele	4	20 553	21 613
Muud nõuded		2 170	2 170
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja laenud	5	-1 352	-2 145
<b>Muu vara</b>		<b>2 260</b>	<b>1 648</b>
<b>Kuld</b>		<b>462</b>	<b>443</b>
<b>Aktsiad ja muud väärtpaberid</b>		<b>13</b>	<b>13</b>
<b>Materiaalne põhivara</b>	8	<b>2 418</b>	<b>3 075</b>
<b>Kinnisvarainvesteeringud</b>	9	<b>9 758</b>	<b>8 958</b>
<b>AKTIVA(VARAD) KOKKU</b>		<b>168 278</b>	<b>176 131</b>
<hr/>			
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPIAL)</b>	<b>Lisa</b>		
<b>Võlgnevused</b>		<b>134 547</b>	<b>88 912</b>
Võlgnevused krediidasutustele	10	1 871	4
Võlgnevused klientidele	11	127 053	83 148
Muud võlad	12	5 623	5 760
<b>Muud kohustused ja viitvõlad</b>	13	<b>9 967</b>	<b>64 316</b>
<b>Allutatud kohustused</b>		<b>6 354</b>	<b>6 183</b>
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>150 868</b>	<b>159 411</b>
Aktsiakapital või osakapital		14 684	14 684
Reservid		640	633
Jaotamata kasum		2 086	1 403
<b>OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>17 410</b>	<b>16 720</b>
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU</b>		<b>168 278</b>	<b>176 131</b>

**3.2 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud koondkasumi aruanne**

(tuhandetes eurodes)

	Lisa	2012		2011	
		II kv	6 kuu	II kv	6 kuu
<b>Intressitulu</b>	14	<b>496</b>	<b>959</b>	<b>439</b>	<b>820</b>
<b>Intressikulu</b>	15	<b>-197</b>	<b>-400</b>	<b>-170</b>	<b>-340</b>
<b>Neto intressi kasum/kahjum</b>		<b>299</b>	<b>559</b>	<b>269</b>	<b>480</b>
<b>Nouete vaartuse muutus</b>	5	<b>122</b>	<b>128</b>	<b>6</b>	<b>161</b>
Kasum/tulu		122	235	6	161
Kahjum/kulu		-	-107	-	-
<b>Neto teenustasud</b>		<b>201</b>	<b>785</b>	<b>182</b>	<b>393</b>
Teenustasutulu	16	386	1 124	336	683
Teenustasukulu	17	-185	-339	-154	-290
<b>Neto kasum/kahjum finantstehingutelt</b>	18	<b>185</b>	<b>484</b>	<b>164</b>	<b>405</b>
<b>Administratiivkulud</b>		<b>-541</b>	<b>-1 043</b>	<b>-493</b>	<b>-995</b>
Palgakulu		-297	-574	-276	-560
Sotsiaalmaks, töötuskindlustusmaks		-100	-193	-92	-188
Muud halduskulud		-144	-276	-125	-247
<b>Materiaalse põhivara kulum</b>	8	<b>-73</b>	<b>-174</b>	<b>-98</b>	<b>-200</b>
<b>Muud tegevustulud ja -kulud</b>		<b>-42</b>	<b>-49</b>	<b>-36</b>	<b>-33</b>
Muud tegevustulud	19	59	177	32	140
Muud tegevuskulud	20	-101	-226	-68	-173
<b>Aruandeaperioodi puhaskasum</b>		<b>151</b>	<b>690</b>	<b>-6</b>	<b>211</b>
<b>Aruandeaperioodi koondkasum</b>		<b>151</b>	<b>690</b>	<b>-6</b>	<b>211</b>

**3.3 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud rahavoogude aruanne**

(tuhandetes eurodes)

	Lisa	6 kuu 2012	6 kuu 2011
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
<b>Aruandeperioodi kasum enne maksustamist</b>		<b>690</b>	<b>211</b>
<b>Korrigeerimised:</b>			
Põhivara kulum	8	174	200
Laenukahjumi provisjoni muutusest	5	-96	-68
Realiseerimata kasum/kahjum allutatud laenu ümberhindamisest		171	-453
Puhasintressitulu		-559	-480
Äritegevusega seotud varade muutus		-20 355	-9 443
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		-8 724	46 223
Saadud intressid		766	755
Makstud intressid		-390	-337
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>		<b>-28 323</b>	<b>36 608</b>
 <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Materiaalse põhivara soetamine	8	-114	-287
Materiaalse põhivara müük	8	-	47
Kinnisvarainvesteeringute soetamine	9	-572	-1 372
Kinnisvarainvesteeringute müük	9	369	
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>		<b>-317</b>	<b>-1 612</b>
 <b>Rahavood kokku</b>		<b>-28 640</b>	<b>34 996</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>		<b>122 674</b>	<b>64 541</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>		<b>94 034</b>	<b>99 537</b>

Raha ja raha ekvivalendina käsitletakse käesolevas aruandes sularaha, korrespondentkontot Eesti Pangas ja nõudmiseni hoiused ja üleöölaenuid pankades.

	Lisa	30.06.2012	30.06.2011
<i>Sularaha</i>		3 914	1 340
<i>Korrespondentkonto Eesti Pangas</i>	2	2 988	2 540
<i>Nõudmiseni hoiused ja üleöölaenuid pankades</i>	3	87 132	95 657
<b>Kokku</b>		<b>94 034</b>	<b>99 537</b>

**3.4 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud omakapitali liikumise aruanne**

2012

(tuhandetes eurodes)

	Aksia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
<b>Lõppsaldo 31.12.2011</b>	<b>14 684</b>	<b>633</b>	<b>1 403</b>	<b>16 720</b>
Kohustusliku reservkapitali suurendamine		7	-7	-
Aruandeaasta koondkasum			690	690
<b>Lõppsaldo 30.06.2012</b>	<b>14 684</b>	<b>640</b>	<b>2 086</b>	<b>17 410</b>

2011

	Aksia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
<b>Lõppsaldo 31.12.2010</b>	<b>14 684</b>	<b>573</b>	<b>1 063</b>	<b>16 320</b>
Aruandeaasta koondkasum	-	-	211	211
<b>Lõppsaldo 30.06.2011</b>	<b>14 684</b>	<b>573</b>	<b>1 274</b>	<b>16 531</b>

**3.5 Tingimuslikud varad ja kohustused**

(tuhandetes eurodes)

	30.06.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
<b>1. Tühistamatud tehingud</b>	-	<b>1 820</b>	-	<b>1 632</b>
1.1 Garantiid ja muud sarnased tühistamatud tehingud s.h. finantsgarantiid	-	1 024	-	623
1.2 Krediidiliinide ja arvelduskrediitide kasutamata osa	-	146	-	222
1.3 Muud tühistamatud tehingud	-	650	-	787
<b>2. Tühistatavad tehingud</b>	-	<b>515</b>	-	<b>232</b>
2.1 Krediidiliinide ja arvelduskrediitide kasutamata osa		515		232



## Vahearuaude lisad

### *Lisa 1. Raamatupidamisarvestuse põhimõtted*

#### **Koostamise põhimõtted**

2012. aasta 6 kuu vahearuanne on koostatud kooskõlas rahvusvahelise raamatupidamisstandardiga IAS 34. Lühendatud vahearuaude koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted on kooskõlas 31. detsembril 2011 aastal lõpetatud majandusaasta aruandes kasutatud arvestuspõhimõtetega. 2012. aasta 6 kuu vahearuanne tuleks lugeda koos 31. detsembril 2011. aastal lõppenud majandusaasta aruandega.

### *Lisa 2. Nõuded keskpangale*

	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Nõudmiseni hoius	2 988	1 825
Kohustusliku reservi nõue	1 040	2 188
Tähtajaline hoius	20 000	-
<b>Kokku</b>	<b>24 028</b>	<b>4 013</b>

### *Lisa 3. Nõuded krediidasutustele*

Nõuded krediidasutustele jagunevad järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Nõudmiseni deposiidid:		
OECD maade pankades	84 827	6 838
Eesti pankades	745	615
SRÜ maade pankades	1 102	2 636
Mitte OECD maade pankades	458	548
<b>Nõudmiseni deposiidid kokku</b>	<b>87 132</b>	<b>10 637</b>
Tähtajalised deposiidid:		
OECD maade pankades	1 986	1 932
Eesti pankades	36	37
SRÜ maade pankades	14 900	13 525
<b>Tähtajalised deposiidid kokku</b>	<b>16 922</b>	<b>15 494</b>
Üleölaenud:		
OECD maade pankades	114 581	109 970
<b>Üleölaenud kokku</b>	<b>114 581</b>	<b>109 970</b>
<b>Kokku</b>	<b>104 054</b>	<b>136 101</b>

*Lisa 4. Nõuded klientidele*

Laenu liik	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	31.12.2011
<b>Laenu liik</b>		
<b>Laenud ettevõtetele</b>	<b>17180</b>	<b>18 978</b>
Investeeringislaenud	12 463	13 133
Arvelduslaenud	1 711	2 780
Liisingud	1 016	933
Muud laenud	1 989	2 132
<b>Laenud eraisikutele</b>	<b>3 374</b>	<b>2 635</b>
Eluasemelaenud	882	1 016
Muud laenud	2 491	1 619
<b>Kokku laenud klientidele</b>	<b>20 553</b>	<b>21 613</b>
Miinus: nõuete allahindlus	-1 352	-2 145
<b>Kokku laenud klientidele, neto</b>	<b>19 201</b>	<b>19 468</b>

*Lisa 5. Tähtajaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja laenud***Tähtajaks tasumata nõuded ja laenud**

Maksmise Nõue \ tähtajast möödunud	(tuhandetes eurodes)							
	30.06.2012				31.12.2011			
	kuni 30 kalendri- päeva	30 kuni 60 kalendri- päeva	üle 60 kalendri- päeva	Kokku	kuni 30 kalendr i- päeva	30 kuni 60 kalendri- päeva	üle 60 kalendri- päeva	Kokku
Laenud ja liising	3 177	5	2 477	5 659	563	17	3 524	4 104
<b>Kokku</b>	<b>3 177</b>	<b>5</b>	<b>2 477</b>	<b>5 659</b>	<b>563</b>	<b>17</b>	<b>3 524</b>	<b>4 104</b>

**Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete ja laenude allahindluste liikumine:**

	(tuhandetes eurodes)				
	31.12.2011	Tehtud uusi allahindlusi	Allahindluste vähendamine	Bilansist mahakantud	30.06.2012
Laenud ja liising	2 145	107	203	697	1 352
<b>Kokku</b>	<b>2 145</b>	<b>107</b>	<b>203</b>	<b>697</b>	<b>1 352</b>

	(tuhandetes eurodes)				
	31.12.2010	Tehtud uusi allahindlusi	Allahindluste vähendamine	Bilansist mahakantud	30.06.2011
Laenud ja liising	2 620	-	68	262	2 290
<b>Kokku</b>	<b>2 620</b>	<b>-</b>	<b>68</b>	<b>262</b>	<b>2 290</b>



*Lisa 6. Nõuete jaotus geograafiliste piirkondade lõikes*

<b>Piirkond</b>	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Eesti	44 283	25 532
USA	36 593	3 291
Austria	5 309	18 391
Itveits	2 247	2 972
Saksa	42 292	93 804
Venemaa	18 365	18 083
Muud riigid	1 716	1 824
<b>Kokku nõuded bruto</b>	<b>150 805</b>	<b>163 897</b>
Miinus: Nõuete allahindlus	-1 352	-2 145
<b>Kokku nõuded, neto</b>	<b>149 453</b>	<b>161 752</b>

Nõuete all on kajastatud nõuded Eesti Pangale, klientidele (sh. liisingnõuded) ja krediidi-asutustele.

*Lisa 7. Nõuete jaotus majandussektorite lõikes*

<b>Tegevusharu</b>	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Põllumajandus, jahindus ja metsandus	2 339	2 315
Töötlev tööstus	1 686	2 392
Ehitus	1 823	1 957
Hulgi- ja jaekaubandus, motorsõidukite, mootorrattaste ja isiklike tarbeesemete ning kodumasinade remont	1 564	1 537
Finantsvahendus	108 023	140 298
Keskpank	24 028	4 013
Kinnisvaraalaane tegevus	3 752	4 467
Haldus- ja abitegevused	2 170	2 170
Muud tegevusharud	2 046	2 132
Eraisikud	3 374	2 616
<b>Kokku</b>	<b>150 805</b>	<b>163 897</b>
Miinus: Nõuete allahindlus	-1 352	-2 145
<b>Kokku nõuded, neto</b>	<b>149 453</b>	<b>161 752</b>

Nõuete all on kajastatud nõuded Eesti Pangale, klientidele (sh. liisingnõuded) ja krediidi-asutustele

**Lisa 8. Põhivarad**

Materiaalne põhivara jaguneb järgnevalt:

(tuhandetes eurodes)

	Parendused renditud põhivarale	Ehitised	Sõidukid	Kontori tehnika	Ettemak- sed	Kokku põhivarad
<b>Soetusmaksumus</b>						
<b>Algsaldo 31. detsember 2011</b>	<b>1 335</b>	<b>1 811</b>	<b>136</b>	<b>1 789</b>	<b>41</b>	<b>5 112</b>
Soetamine	-	-	-	-	120	120
Ümberklassifitseerimine põhivara ettemaksust	-	-	-	155	-155	-
Väljaminek seoses põhivara mahakandmisega	-	-	-	-183	-	-183
Ümberklassifitseerimine	-	-578	-	-29	-6	-613
<b>Seisuga 30. juuni 2012</b>	<b>1 335</b>	<b>1 233</b>	<b>136</b>	<b>1 732</b>	<b>0</b>	<b>4 436</b>
<b>Akumuleeritud kulum</b>						
<b>Algsaldo 31. detsember 2011</b>	<b>-603</b>	<b>-93</b>	<b>-15</b>	<b>-1 326</b>	<b>0</b>	<b>-2 037</b>
Perioodi kulum	-25	-13	-11	-125	0	-174
Väljaminek seoses põhivara mahakandmisega	-	-	-	183	-	183
Ümberklassifitseerimine	-	8	-	2	-	10
<b>Seisuga 30. juuni 2012</b>	<b>-628</b>	<b>-98</b>	<b>-26</b>	<b>-1 266</b>	<b>0</b>	<b>-2 018</b>
<b>Jääkväärtus</b>						
<b>Algsaldo 31. detsember 2011</b>	<b>732</b>	<b>1 718</b>	<b>121</b>	<b>463</b>	<b>41</b>	<b>3 075</b>
<b>Seisuga 30. juuni 2012</b>	<b>707</b>	<b>1 135</b>	<b>110</b>	<b>466</b>	<b>0</b>	<b>2 418</b>

**Lisa 9. Kinnisvarainvesteeringud**

Kinnisvarainvesteeringu saldo muutuste analüüs:

(tuhandetes eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011
<b>Saldo aasta alguses</b>	<b>8 958</b>	<b>8 308</b>
Soetatud	572	1 372
Müüdid	-369	-
Ümberklassifitseerimine	597	-
<b>Saldo perioodi lõpus</b>	<b>9 758</b>	<b>9 680</b>

**Lisa 10. Võlgnevus krediidasutustele**

Võlgnevus krediidasutustele jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	31.12.2011
Nõudmiseni hoiused	1 871	4
<b>Kokku</b>	<b>1 871</b>	<b>4</b>

**Lisa 11. Võlgnevus klientidele**

Võlgnevus klientidele jaguneb sektorite kaupa järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	31.12.2011
Eraettevõtted	103 737	63 138
Eraisikud	23 316	20 010
<b>Kokku</b>	<b>127 053</b>	<b>83 148</b>

**Lisa 12. Muud võlad**

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	31.12.2011
Eraettevõtted	2 863	2 863
MES	2 760	2 897
<b>Kokku</b>	<b>5 623</b>	<b>5 760</b>

**Lisa 13. Muud kohustused ja viitvõlad**

Muud kohustused ja viitvõlad jagunevad järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	31.12.2011
<b>Finantskohustused, s.h.</b>	<b>9 826</b>	<b>64 110</b>
-maksed teel	4 998	3 559
-muud võlad	240	462
-väärismetalli vahendamisest tulenevad kohustused	4 402	59 913
-itressivõlad	186	176
<b>Muud kohustused (viitvõlad)</b>	<b>141</b>	<b>206</b>
<b>Kokku</b>	<b>9 967</b>	<b>64 316</b>

**Lisa 14. Intressitulu**

Intressitulu jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	30.06.2011
Laenudelt	509	466
Deposiitidelt	411	316
Liisingtegevusest	37	28
Muud	2	10
<b>Kokku</b>	<b>959</b>	<b>820</b>

**Lisa 15. Intressikulu**

Intressikulu jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	30.06.2011
Laenudelt	-89	-166
Deposiitidelt	-311	-174
<b>Kokku</b>	<b>-400</b>	<b>-340</b>

**Lisa 16. Teenustasutulu**

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	30.06.2011
Ülekanded	467	439
Sularahatehingud	106	30
Väärtmetallitehingud	374	40
Laenude organiseerimine ja garantiid	43	46
Pangakaardid	92	72
Väärtpaberite tehingu- ja haldamistasu	7	7
Muud	35	49
<b>Kokku</b>	<b>1 124</b>	<b>683</b>

**Lisa 17. Teenustasukulu**

	(tuhandetes eurodes)	
	30.06.2012	30.06.2011
Ülekannete teostamine	-104	-79
Inkassatsioon ja sularahateenused	-27	-8
Laenude organiseerimine ja garantiid	-4	-3
Kaarditeenused	-63	-64
Andmetöötuse tasud	-124	-126
Muud	-17	-10
<b>Kokku</b>	<b>-339</b>	<b>-290</b>

**Lisa 18. Finantstehingutelt saadud puhastulu**

	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
Valuutavahetustehingute puhastulu	484	381
Väärismetallitehingute tulu	-	24
<b>Kokku</b>	<b>484</b>	<b>405</b>

**Lisa 19. Muud tegevustulud**

	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
Kinnisvaralt saadav muu tulu ja renditulu	55	14
Trahvid ja viivised	54	7
Muud tegevustulud	68	119
<b>Kokku</b>	<b>177</b>	<b>140</b>

**Lisa 20. Muud tegevuskulud**

	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
Tagatisfondi osamaksed	-84	-41
Finantsinspeksiooni järelvalvetasud	-34	-32
Kinnisvara haldamisega seotud kulud	-8	-13
Muud tegevuskulud	-116	-87
<b>Kokku</b>	<b>-226</b>	<b>-173</b>

**Lisa 21. Seotud osapooled**

Tallinna Äripanga konsolideeritud aruandes on loetud seotud osapoolteks:

- olulist mõju omavat aktsionäri;
- juhtkonda ja nõukogu liikmed;
- eelpool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tehingud seotud osapooltega toimuvad turuväärtuses. Nõudeid seotud osapooltele ei ole seisuga 30.06.2012 ja 30.06.2011 ning mõlema perioodi jooksul alla hinnatud.

	(tuhandetes eurodes)	
	<b>30.06.2012</b>	<b>30.06.2011</b>
Laenuõuded seotud osapooltele	420	484
Aruandeperioodil antud laenu seotud osapooltele	2 296	1 159
Aruandeperioodil tagasi makstud laenu seotud osapooltele	2 335	1 125
Intressitulu seotud osapooltele antud laenudelt	11	14
Tingimuslikud kohustused seotud osapooltele	94	52